31999R1247

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1247/1999
zo 16. júna 1999,
ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania colnej kvóty pre živé hovädzie zvieratá vážiace od 80 do 300 kilogramov a pochádzajúce z určitých tretích krajín

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 3066/95 z 22. decembra 1995, ktorým sa ustanovujú určité úľavy vo forme colných kvót spoločenstva na určité poľnohospodárske výrobky, a ktorým sa ako autonómne a prechodné opatrenie ustanovuje úprava určitých poľnohospodárskych úľav ustanovených v Európskych dohodách, čím sa zohľadňuje Dohoda o poľnohospodárstve uzavretá počas Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2435/98 ([2]), najmä na jeho článok 8,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1926/96 zo 7. októbra 1996, ktorým sa ustanovujú určité úľavy vo forme colných kvót spoločenstva na určité poľnohospodárske výrobky, a ktorým sa ako autonómne a prechodné opatrenie ustanovuje úprava určitých poľnohospodárskych úľav ustanovených v dohodách o voľnom obchode a o záležitostiach súvisiacich s obchodom s Estónskom, Lotyšskom a Litvou, čím sa zohľadňuje Dohoda o poľnohospodárstve uzavretá počas Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ([3]), najmä na jeho článok 5,

(1) keďže nariadenia (ES) č. 3066/95 a (ES) č. 1926/96 ustanovujú otvorenie colnej kvóty pre ročné množstvo 153 000 živých hovädzích zvierat, ktoré vážia od 80 do 300 kilogramov a pochádzajú z Maďarska, Poľska, Českej republiky, Slovenska, Rumunska, Bulharska, Estónska, Lotyšska a Litvy a vzťahuje sa na ne zníženie ciel o 80 %; keďže je potrebné prijať podrobné pravidlá jej uplatňovania na viac rokov po 12 mesačných obdobiach začínajúcich 1. júla, ďalej len „rok dovozu“; keďže kvôli tomu by sa mali uplatňovať ročné opatrenia ustanovené pre túto kvótu v minulosti;

(2) keďže kvôli predchádzaniu špekuláciám by sa malo množstvo, ktoré je k dispozícii, poskytnúť tým obchodníkom, ktorí vedia preukázať, že sú skutočne vo významnom rozsahu zapojení do obchodu s tretími krajinami; keďže pri zohľadnení tejto zásady a kvôli zabezpečeniu účinného riadenia by sa od príslušných obchodníkov malo vyžadovať splnenie podmienky, aby v priebehu 12 mesiacov predchádzajúcich príslušnému roku dovozu vyviezli a/alebo doviezli minimálne 50 zvierat; keďže skupina 15 zvierat v zásade tvorí normálny náklad; keďže skúsenosti ukázali, že predaj alebo nákup jednej skupiny je minimálna požiadavka na to, aby bola transakcia považovaná za skutočnú a životaschopnú;

(3) keďže, ak sa tieto kritériá majú kontrolovať, žiadosti musia byť predložené v členskom štáte, v ktorom je dovozca zapísaný do registra platcov DPH;

(4) keďže kvôli zabezpečeniu riadneho dovozu by vydávanie licencií malo byť rozložené v priebehu roku dovozu;

(5) keďže by sa malo ustanoviť, že dovozné práva sa rozdelia po určitej dobe posudzovania a podľa potreby sa uplatní zníženie o pevné percento;

(6) keďže tieto opatrenia by sa mali riadiť pomocou dovozných licencií; keďže kvôli tomu by sa mali ustanoviť pravidlá predkladania žiadostí a informácie, ktoré sa majú uvádzať v žiadostiach a licenciách, v prípade potreby doplnením určitých ustanovení nariadenia Komisie (EHS) č. 3719/88 zo 16. novembra 1988, ktorým sa ustanovujú spoločné podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií a certifikátov s vopred stanovenou výškou náhrady za poľnohospodárske výrobky ([4]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1127/1999 ([5]) a nariadenia Komisie (ES) č. 1445/95 z 26. júna 1995 o pravidlách predkladania žiadostí o dovozné a vývozné licencie v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa a o zrušení nariadenia (EHS) č. 2377/80 ([6]), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 2648/98 ([7]);

(7) keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hovädzie a teľacie mäso,

([1]) Ú. v. ES L 328, 30.12.1995, s. 31.
([2]) Ú. v. ES L 303, 13.11.1998, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 254, 8.10.1996, s. 1.
([4]) Ú. v. ES L 331, 2.12.1988, s. 1.
([5]) Ú. v. ES L 135, 29.5.1999, s. 48.
([6]) Ú. v. ES L 143, 27.6.1995, s. 35.
([7]) Ú. v. ES L 335, 10.12.1998, s. 39.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Podľa tohto nariadenia sa počas viacerých rokov môže každý rok v období od 1. júla do 30. júna nasledujúceho roku (ďalej len „rok dovozu“) doviezť 153 000 živých hovädzích zvierat patriacich pod číselný znak KN 0102 90 21, 0102 90 29, 0102 90 41 a 0102 90 49 a pochádzajúcich z tretích krajín uvedených v prílohe II.

Táto colná kvóta má poradové číslo 09.4537.

2. Clo *ad valorem* a osobitné clá na tieto zvieratá určené v Spoločnom colnom sadzobníku (SCS) sa znižujú o 80 %.

Článok 2

1. Kvôli zaradeniu do kvóty ustanovenej v článku 1 musia byť žiadatelia fyzickými alebo právnickými osobami a musia príslušným orgánom príslušného členského štátu pri predkladaní svojich žiadostí vierohodne preukázať, že v priebehu 12 mesiacov predchádzajúcich príslušnému roku dovozu doviezli a/alebo vyviezli najmenej 50 zvierat patriacich pod číselný znak KN 0102 90; žiadatelia musia byť zaradení do národného registra platcov DPH.

2. Dôkaz o dovoze sa poskytuje výhradne prostredníctvom colného dokumentu o uvedení do voľného obehu náležite potvrdeného colnými orgánmi.

Členské štáty môžu prijímať kópie uvedených dokumentov náležite potvrdené vydávajúcim orgánom, ak žiadatelia môžu príslušnému orgánu vierohodne preukázať, že nemohli získať originály.

Článok 3

1. Žiadosti o dovozné práva sa môžu predkladať len v členskom štáte, v ktorom je žiadateľ registrovaný ako platca DPH.

2. Žiadosti o dovozné práva:

— sa musia vzťahovať najmenej na 50 zvierat a

— nemôžu sa vzťahovať na viac než 10 % množstva, ktoré je k dispozícii.

Ak žiadosti toto množstvo prekračujú, na prebytočné množstvo sa neprihliada.

3. Žiadosti o dovozné práva sa môžu predkladať len do 30. júna pred príslušným rokom dovozu.

4. Každý žiadateľ môže predložiť najviac jednu žiadosť. Ak ten istý žiadateľ predloží viac než jednu žiadosť, všetky žiadosti od tohto žiadateľa sú zamietnuté.

5. Po overení predložených dokumentov pošlú členské štáty Komisii najneskôr do 10. pracovného dňa od skončenia lehoty na prekladanie žiadostí od žiadateľov zoznam žiadateľov a požadovaných množstiev.

Všetky oznámenia vrátane oznámení o nulovom počte žiadostí sa posielajú faxom, v prípadoch, keď boli žiadosti skutočne predložené, použije sa vzorový formulár uvedený v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Článok 4

1. Komisia čo najskôr rozhodne o tom, aké percento z množstiev, na ktoré sa vzťahujú žiadosti, môže byť dovezené.

2. Ak množstvá, na ktoré sa vzťahujú žiadosti uvedené v článku 3, prekračujú množstvá, ktoré sú k dispozícii, Komisia určí jednotné percento zníženia, ktoré sa uplatní na množstvá, o ktoré sa žiadalo.

Ak po uplatnení zníženia ustanoveného v prvom pododseku vychádza číslo menšie než 50 kusov na žiadosť, príslušné členské štáty rozdelia množstvo, ktoré je k dispozícii, žrebovaním dovozných práv, z ktorých každé sa vzťahuje na 50 kusov. Ak je zvyšok menší než 50 kusov, na toto množstvo sa pridelí jedno dovozné právo.

Článok 5

1. Rozdelené množstvá sa dovážajú pod podmienkou predloženia jednej alebo viacerých dovozných licencií.

2. Žiadosti o licencie sa môžu predkladať len v členskom štáte, ktorom bola predložená žiadosť o dovozné právo.

3. V žiadostiach o licencie sú uvedené tieto záznamy:

a) v kolónke 8 názov jednej alebo viacerých krajín uvedených v prílohe II; v licenciách je uvedený záväzok uskutočniť dovoz z jednej alebo viacerých uvedených krajín;

b) v kolónke 16 jedna z týchto skupín podpoložiek kombinovanej nomenklatúry za tou istou zarážkou:

— 0102 90 21; 0102 90 29,

— 0102 90 41; 0102 90 49;

c) v kolónke 20 poradové číslo 09.4537 a najmenej jeden z týchto textov:

— Reglamento (CE) nº 1247/1999

— Forordning (EF) nr. 1247/1999

— Verordnung (EG) Nr. 1247/1999

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1247/1999

— Regulation (EC) No 1247/1999

— Règlement (CE) nº 1247/1999

— Regolamento (CE) n. 1247/1999

— Verordening (EG) nr. 1247/1999

— Regulamento (CE) n.º 1247/1999

— Asetus (EY) N:o 1247/1999

— Förordning (EG) nr 1247/1999.

4. Po oznámení o rozdelení od Komisie podľa článku 4 ods. 1 sa dovozné licencie vydávajú do 31. decembra roku dovozu na maximálne 50 % rozdelených dovozných práv. Dovozné licencie na zvyšné množstvá na ten istý rok dovozu sa vydávajú od 1. januára.

5. Dovozné licencie vydané v súlade s týmto nariadením sú platné 90 dní odo dňa ich vydania v zmysle článku 21 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 3719/88. Po 30. júni roku dovozu však licencie nie sú platné.

6. Vydané licencie sú platné v celom spoločenstve.

7. Článok 8 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 3719/88 sa neuplatňuje. Kvôli tomu sa do kolónky 19 licencií zapisuje číslica „0“ (nula).

Článok 6

Na dovezené zvieratá sa vzťahujú clá uvedené v článku 1 pri predložení sprievodného osvedčenia EUR.1 vydaného vo vývoznej krajine v súlade s protokolom 4 priloženým k Európskym dohodám so stredoeurópskymi asociovanými krajinami a s protokolom 3 priloženým k Európskym dohodám s pobaltskými krajinami alebo pri predložení deklarácie, ktorú vypracoval vývozca, v súlade s uvedenými protokolmi.

Článok 7

Nariadenia (EHS) č. 3719/88 a (ES) č. 1445/95 platia s výhradou ustanovení tohto nariadenia..

Článok 8

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň od uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. júna 1999

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

PRÍLOHA I

Fax: EK: (32 2) 296 60 27

Uplatnenie nariadenia (ES) č. 1247/1999

Poradové číslo 09.4537

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV 09.4537 DG VI/D/2 – SEKTOR HOVÄDZIEHO A TEĽACIEHO MÄSA

ŽIADOSŤ O DOVOZNÉ PRÁVA

Dátum: ..... Obdobie: .....

Členský štát: .....

Číslo žiadateľa (1)	Žiadateľ (meno a adresa)	Množstvo
	Celkový súčet	

Členský štát: ..... Fax: č.: .....

Tel.: č.:.....

(1) Priebežné číslovanie.

PRÍLOHA II

Zoznam tretích krajín

Maďarsko

Poľsko

Česká republika

Slovensko

Rumunsko

Bulharsko

Litva

Lotyšsko

Estónsko